

## Arbeitsschutz-Satz, 3-tlg.

**INHALT:**

- 1x Kapsel-Gehörschutz (EN 352)
- 1x Grobstaub-Maske (EN 149)
- 1x Vollsicht-Schutzbrille (EN 166)

**HINWEISE ZUR SICHERHEITSBRILLE****VORSICHT**

Diese Sicherheitsbrille bietet keinen absoluten Schutz für die Augen.  
Zum eigenen Schutz beachten Sie die folgende Anleitung, bevor Sie die Sicherheitsbrille verwenden.

**KENNZEICHNUNG**

Auf den Gläsern sowie oben auf der Fassung befindet sich die betreffende Kennzeichnung.  
\* EC-Kennzeichnung mit dem Code der entsprechenden Prüfstelle. 0194 (Inspec Certification Limited)

**WERKSTOFFANGABE**

Alle Teile der Brille die mit der Haut des der Trägers in Berührung kommen bestehen aus Werkstoffen die bekanntermaßen keine Reizwirkung für die Haut besitzen.

**AUFBEWAHRUNG**

Es ist zu empfehlen, die Sicherheitsbrille bei Nichtgebrauch zum optimalen Schutz in einem sauberen und trockenen Plastikbeutel oder in einer Schachtel aufzubewahren.

**ANWENDUNGSHINWEISE**

Diese Schutzbrille soll Ihrem persönlichen Schutz dienen. Sie ist während der gesamten möglichen Einwirkungsdauer einer Gefährdung zu tragen. Brechen Sie die Arbeit ab, wenn Sie Schwindelgefühle oder eine Reizung verspüren oder wenn die Brille beschädigt wurde.

**REINIGUNG, PFLEGE UND DESINFIZIERUNG**

So halten Sie die Brille in einwandfreiem Zustand:

1. Verwenden Sie keine Scheuermittel, sondern reinigen und spülen Sie sie die Brille in warmen Seifenwasser, und trocknen Sie sie die Brille mit einem weichen Tuch.
2. Alle Teile des Augenschutzes, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, sind mit Alkohol zu desinfizieren.

**ANWENDUNGSBEREICHE**

Diese Schutzbrille ist zum Schutz gegen Augenverletzungen durch mechanischen Aufschlag von Partikeln, Tröpfchen.

**GEBRAUCHSDAUER**

Prüfen Sie die Sicherheitsbrille regelmäßig auf etwaige Beschädigungen. Sie ist auszuwechseln, wenn das Gestell hart und spröde geworden ist.

**ACHTUNG**

- Dieses Erzeugnis soll die Augen gegen mäßige Stoßbelastung schützen, ist aber NICHT unzerbrechlich.
- Der Augenschutz darf nicht verändert werden.
- Verätzte oder verkratzte Sicherheitsbrille beeinträchtigen die Sicht und die Schutzwirkung und sind umgehend auszuwechseln.
- Werkstoffe, die mit der Haut des Trägers in Berührung kommen, können bei besonders empfindlichen Personen allergische Reaktionen verursachen.
- Überprüfen Sie immer wieder bei Ihren Vorgesetzten, dass Ihnen für Ihre Arbeit die geeigneten Schutzvorrichtungen zur Verfügung stehen, und ziehen Sie hierfür die entsprechenden europäischen Normen zu Rate.
-

## HINWEISE ZUR GROBSTAUB-MASKE



### WICHTIG

Mit diesem Artikel kann man sich vor belästigenden, nicht gesundheitsschädlichen Stäuben bzw. Partikeln schützen.

### ANWENDUNGEN

Gegen belästigende, ungiftige Grobstäube

### ANLEGEN DER STAUBMASKE

1. Die Haltebänder müssen frei unter der Hand hängen.
2. Die Maske fest an das Gesicht anlegen.
3. Haltebänder hinter den Ohren positionieren.
4. Überprüfen des richtigen Sitzes der Maske: Den Maskenkörper mit beiden Händen bedecken und kräftig einatmen. Innerhalb der Maske muss ein Unterdruck zu spüren sein. Falls Luft am Maskenrand einströmt, den Sitz der Haltebänder korrigieren.
5. Sobald das Atmen schwerfällt oder die Atemschutzmaske beschädigt oder deformiert wird, oder wenn der korrekte Sitz nicht aufrechterhalten werden kann, sofort die Atemschutzmaske austauschen. Die sorgfältige Beachtung dieser Anweisungen ist ein wichtiger Schritt zum sicheren Gebrauch der Atemschutzmaske.

### ACHTUNG

1. Dieses Produkt führt keinen Sauerstoff zu. Nur in ausreichend belüfteten Bereichen mit ausreichender, lebenserhaltender Sauerstoffzufuhr benutzen. Die Grobstaub-Maske nicht benutzen, wenn der Sauerstoffgehalt der Luft weniger als 17% beträgt.
2. Nicht benutzen, wenn die Konzentration der Kontamination sofort eine Gefahr für Gesundheit und Leben darstellt.
3. Sofort den Arbeitsplatz verlassen und an die frische Luft gehen, wenn das Atmen schwerfällt, wenn Schwindel oder ein Notfall auftritt.

## HINWEISE ZUM GEHÖRSCHUTZ



### WICHTIG

Die Wahl des richtigen Gehörschutzes (DIN EN 352) hängt hauptsächlich von der Art des auftretenden Lärms und den Arbeitsbedingungen ab. Nicht zuletzt sind jedoch auch Tragekomfort, Passgenauigkeit und Kompatibilität mit anderen Schutzsystemen, wie z.B. einem Schutzhelm, wichtige Faktoren.

### ANWENDUNGEN

Geeignet für Lärmschutz gegen Lärm jeglicher Art.

### GEHÖRSCHUTZ ANLEGEN

1. Die gepolsterten Gehörschutzmuscheln müssen das Ohr komplett abdecken und es dürfen sich möglichst keine Haare zwischen der Muschel und dem Ohr befinden.
2. Den Gehörschutz so einstellen, dass der Kopfbügel oben am Kopf anliegt und das Ohr vom Gehörschutz komplett abgedeckt wird.
3. Achten Sie beim Tragen von anderen Schutzvorrichtungen darauf, dass sich diese nicht gegenseitig behindern.

### ACHTUNG

1. Nichtbeachtung aller Anweisungen und Einschränkungen für den Gebrauch dieser Produkte, kann die Schutzwirkung herabsetzen und Gesundheitsschädigung und schwere Verletzungen zur Folge haben.
2. Eine sorgfältig angelegte und ausgewählte Schutzvorrichtung ist wesentlich für den Schutz der Gesundheit. Vor Gebrauch einen Arbeitshygieniker oder Arbeitssicherheitsexperten aufsuchen, um die Eignung für den beabsichtigten Gebrauch festzustellen.
3. Nicht in Bereichen mit Explosionsgefahr benutzen.
4. Gesichtshaare oder Bärte und bestimmte Gesichtsmarkmalen können die Schutzwirkung der Produkte einschränken.
5. Unter keinen Umständen die Produkte in irgendeiner Weise verändern. Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.

## Safety-at-Work Set, 3 pcs.

**CONTENT:**

- 1x Ear Defenders (EN 352)
- 1x Dust Mask (EN 149)
- 1x Safety Goggles (EN 166)

**NOTES ON SAFETY GLASSES****CAUTION**

These safety goggles do not provide unlimited eye protection. For your own protection read these instructions completely before using this eye-protection.

**MARK**

The appropriate markings can be found on the lens and frame at the top.

- CE mark with significant code of the testing agency concerned. 0194 (Inspec Certification Limited)

**MATERIAL DECLARATION**

No parts of the eye-protector which are in contact with the wearer shall be made of materials which are known to cause any skin irritation.

**STORAGE**

When not in use, it is recommended to store the safety goggle in a clean and dry polybag or case for optimal protection.

**DIRECTION FOR USE**

This goggle has been designed for your personal safety. It must be worn for the whole duration of exposure to hazards, leave the work area if dizziness or irritation occurs, or if the goggle becomes damaged.

**CLEANING, MAINTENANCE, DISINFECTIONS**

To maintain your goggle in good condition:

1. Do not use abrasive materials, clean and rinse in warm soapy water and dry with a soft cloth.
2. Any part of eye-protector which are in contact with the wearer shall be disinfected by alcohol.

**FIELD OF USE (PROTECTION CAPABILITIES AND PERFORMANCE CHARACTERISTICS)**

This safety goggle is designed to protect the user against eye injuries through mechanical impact, flying particles.

**DURATION OF USE**

Inspect for damage regularly. When the frame has become hard and brittle, the safety goggle should be replaced.

**WARNING**

- This product is for eye protection against moderate impact hazards they are NOT unbreakable.
- Do not modify or alter the eye protector.
- Pitted or scratched lens reduce vision and seriously reduce protection and should be immediately replaced.
- Materials which may come into contact with the wearer's skin could cause allergic reactions to susceptible individuals.
- Always check with supervisory personnel to ensure you are being given the proper protection relative to working conditions, consult relative European Standards.

**NOTES ON DUSK MASK****IMPORTANT**

This article gives some protection against annoying, not harmful dusts or particles.

**APPLICATIONS**

Suitable for protection against non toxic dust.

**FITTING INSTRUCTIONS**

1. Allow headbands to hang freely below hand.
2. Cup the respirator firmly against your face with the nosepiece on the bridge of your nose.
3. Stretch and pull the headband and position below your ears.
4. To test fit for respirator without exhalation valve: Cup both hands over the respirator and inhale sharply. A negative pressure should be felt inside respirator. If air flows around your nose, tighten and reposition the headband for better fit.
5. Leave work area immediately and return to fresh air if (a) breathing becomes difficult, or (b) dizziness or other distress occurs.

**WARNING**

1. This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when oxygen concentration is less than 17%.
2. Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life.
3. Leave work area immediately and return to fresh air if (a) breathing becomes difficult, or (b) dizziness or other distress occurs.

**NOTES ON EAR DEPENDERS****IMPORTANT**

Choosing the right hearing protection (DIN EN 352) is mainly dependent on the type of noise occurring and working conditions. Comfort, fit and compatibility with other protective systems such as a protective helmet are important factors.

**APPLICATIONS**

Suitable for noise of any kind

**FITTING INSTRUCTION**

1. The padded ear shells must cover the completely ear and it may be possible that no hair is between the shell and the ear. To set the hearing protection, make sure that the headband is on top of your head and the ear is completely covered of hearing protection.
2. When wearing of other protective devices, make sure that they do not hinder each other.
3. Failure to follow all instructions and restrictions on the use of these products may reduce the protective effect and result in damage to health and serious injury.
4. A carefully designed and selected protection device is essential for the protection of health. Consult a work hygienist or occupational safety expert before use to determine suitability for intended use.
5. Do not use in areas where there is a risk of explosion. Facial hair or beards and certain facial features may limit the protective effect of the products. Under no circumstances change the products in any way. Protect from direct sunlight.

## Kit de protection au travail, 3 pièces

**CONTENU :**

- 1x casque anti-bruit (EN 352)
- 1x masque anti-poussière (EN 149)
- 1x lunettes de protection intégrales (EN 166)



### INSTRUCTIONS CONCERNANT LES LUNETTES DE PROTECTION

**PRUDENCE**

Ces lunettes de protection n'offrent pas une protection absolue pour les yeux.  
Pour votre protection, nous vous prions de lire la notice suivante avant d'utiliser les lunettes de protection.

**MARQUAGE**

Le marquage pertinent est indiqué sur les verres et en haut sur le cadre.  
\* Marquage CE avec le code du centre de contrôle. 0194 (Inspec Certification Limited)

**MATÉRIAUX DU PRODUIT**

Toutes les parties des lunettes en contact avec la peau sont confectionnées en des matériaux sans effet irritant connu sur la peau.

**CONSERVATION**

Afin d'assurer une protection optimale, il est conseillé de conserver les lunettes de sécurité dans un sachet en plastique propre et sec ou dans une boîte.

**UTILISATION**

Ces lunettes de protection sont destinées à votre protection personnelle. Elles doivent être portées durant toute la durée d'action d'un risque potentiel. Arrêtez vos activités si vous ressentez une sensation de vertige ou d'irritation, ou si les lunettes ont été endommagées.

**NETTOYAGE, ENTRETIEN ET DÉSINFECTION**

Pour maintenir les lunettes en état irréprochable :

1. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs, mais nettoyez et rincez les lunettes à l'eau chaude savonneuse et séchez-les avec un tissu doux.
2. Toutes les parties des lunettes de protection en contact avec la peau doivent être désinfectées avec de l'alcool.

**DOMAINES D'APPLICATION**

Ces lunettes de protection sont conçues pour protéger contre les blessures oculaires causées par l'impact mécanique de particules et de gouttelettes.

**DURÉE D'UTILISATION**

Vérifiez périodiquement si les lunettes de protection présentent d'éventuels dommages. Elles doivent être remplacées quand le cadre devient dur et friable.

**ATTENTION**

- Ce produit sert à protéger les yeux contre les impacts modérés, mais elles NE SONT PAS incassables.
- Il n'est pas autorisé de modifier la protection des yeux.
- Les verres abrasés et rayés entravent la vue et l'effet de protection, et doivent être remplacés immédiatement.
- Les matériaux au contact de la peau peuvent provoquer des réactions allergiques chez des personnes particulièrement sensibles.
- Contrôlez toujours auprès de vos supérieurs d'avoir à disposition les dispositifs de protection adéquats pour vos activités, consultez à cet effet les normes européennes correspondantes.

## NOTES SUR LE MASQUE À POUSSIÈRES



### IMPORTANT

Cet article permet de se protéger contre les poussières et/ou particules gênantes, mais non nocives pour la santé.

### APPLICATIONS

Contre les poussières gênantes, mais non toxiques

### APPLIQUER LE MASQUE ANTI-POUSSIÈRE

1. Les lanières de retenue doivent pendre librement sous la main.
2. Posez le masque fermement sur le visage.
3. Placez les lanières derrière les oreilles.
4. Vérifiez l'ajustement correct du masque : Couvrez le corps du masque avec les deux mains et inspirez vigoureusement. Une pression négative doit être ressentie à l'intérieur du masque. Si de l'air s'écoule sur le bord du masque, corrigez la position des lanières de retenue.
5. Dès que la respiration se fait difficile, ou si le masque anti-poussière est endommagé ou déformé, ou si l'ajustement correct ne peut être maintenu, remplacez-le immédiatement. Le respect scrupuleux de ces instructions est une condition incontournable vers l'utilisation en toute sécurité du masque anti-poussière.

### ATTENTION

1. Ce produit ne fournit pas d'oxygène. Pour ne pas mettre en danger votre vie, ne l'utilisez que dans des endroits suffisamment ventilés et disposant d'un apport d'oxygène conséquent. N'utilisez pas le masque à poussières si la teneur en oxygène de l'air est inférieure à 17 %.
2. N'utilisez pas le masque si la concentration de la contamination constitue un danger immédiat pour la santé et la vie.
3. Quittez immédiatement le lieu de travail et sortez prendre de l'air frais si la respiration se fait difficile, en cas d'étourdissements ou d'une urgence.

## NOTES SUR LA PROTECTION AUDITIVE



### IMPORTANT

Le choix de la bonne protection auditive (DIN EN 352) dépend principalement du type de bruit et des conditions de travail. En outre, le confort de port, la précision de l'ajustement et la compatibilité avec d'autres systèmes de protection, tels qu'un casque de sécurité, sont également des facteurs importants.

### APPLICATIONS

Convient pour la protection contre des bruits de tous types.

### METTRE LA PROTECTION AUDITIVE

1. Les coques de protection rembourrées doivent recouvrir complètement les oreilles et il faut éviter que les cheveux puissent se loger entre la coque et l'oreille.
2. Ajustez le protecteur auditif de manière à ce que l'étrier de tête soit en haut de la tête et que les oreilles soient complètement couvertes par les coques.
3. Lorsque vous portez d'autres dispositifs de protection, veillez à ce qu'elles n'interfèrent pas les unes avec les autres.

### ATTENTION

1. Ne pas respecter l'ensemble des instructions et restrictions d'utilisation de ces produits peut réduire l'effet protecteur et entraîner des risques pour la santé et des blessures graves.
2. Des dispositifs de protection soigneusement conçus et sélectionnés sont essentiels pour la protection de la santé. Consultez un hygiéniste du travail ou un spécialiste de la sécurité au travail avant de les utiliser pour déterminer s'ils conviennent à l'utilisation prévue.
3. Ne les utilisez pas dans des zones présentant un risque d'explosion.
4. Les poils faciaux ou la barbe et certaines caractéristiques faciales peuvent limiter l'effet protecteur des produits.
5. En aucun cas les produits ne doivent être modifiés de quelque manière que ce soit. Protégez les produits de la lumière directe du soleil.

# Juego de piezas de protección en el trabajo, 3 piezas

**CONTENIDO:**

- 1x Protección acústica (orejeras) (EN 352)
- 1x Mascarilla antipolvo (EN 149)
- 1x Gafas de protección (EN 166)

**NOTAS SOBRE LAS GAFAS DE SEGURIDAD****PRECAUCIÓN**

Estas gafas de seguridad no proporcionan una protección absoluta para los ojos. Para su propia protección, tenga en cuenta las instrucciones siguientes antes de utilizar las gafas de seguridad.

**MARCADO**

Tanto en los cristales como en el armazón se encuentra el marcado correspondiente.

\* Marcado CE con el código del centro de verificación correspondiente. 0194 (Certificación Inspección Limitada)

**INFORMACIÓN DEL MATERIAL**

Todas las partes de las gafas que entran en contacto con la piel del usuario, están hechas de materiales que no poseen efectos irritantes conocidos para la piel.

**CONSERVACIÓN**

Cuando no estén en uso, se recomienda guardar las gafas de seguridad en una bolsa o caja plástica limpia y seca para una protección óptima.

**NOTAS DE APLICACIÓN**

Estas gafas de protección deben servir para su protección personal. Debe utilizarse durante toda la posible exposición a un peligro. Deje de trabajar si llegara a sentir mareos o una irritación, o si las gafas se hubieran dañado.

**LIMPIEZA, CUIDADO Y DESINFECCIÓN**

Así se mantienen las gafas en perfecto estado:

1. No utilice limpiadores abrasivos, sino limpie y enjuague las gafas en agua tibia jabonosa y séquelas con un paño suave.
2. Todas las partes de la protección ocular que entran en contacto con la piel del usuario deben desinfectarse con alcohol.

**ÁMBITOS DE APLICACIÓN**

Estas gafas de protección están diseñadas para proteger contra las lesiones oculares causadas por el impacto mecánico de partículas, gotas.

**PERÍODO DE VIDA ÚTIL**

Revise las gafas de seguridad periódicamente para detectar cualquier daño. Deberán reemplazarse cuando el marco se haya vuelto duro y quebradizo.

**ATENCIÓN**

- Este producto está destinado a proteger los ojos contra impactos moderados, pero NO es irrompible.
- La protección ocular no debe modificarse.
- Las gafas de seguridad corroídas o rayadas perjudican la visión y la protección, por lo que deben sustituirse inmediatamente.
- Los materiales que entran en contacto con la piel del usuario pueden provocar reacciones alérgicas en personas particularmente sensibles.
- Compruebe siempre con sus supervisores para asegurarse de que los dispositivos de seguridad adecuados estén disponibles para su trabajo y consulte al respecto las normas europeas pertinentes.
-

**NOTAS SOBRE LA MASCARILLA ANTIPOLVO****IMPORTANTE**

Con este artículo uno puede protegerse de polvos y/o partículas molestos y no perjudiciales para la salud.

**APLICACIONES**

Contra polvos gruesos molestos y no tóxicos

**COLOCARSE LA MASCARILLA ANTIPOLVO**

1. Las cintas de sujeción deben colgar libremente por debajo de la mano.
2. Coloque la mascarilla firmemente sobre la cara.
3. Coloque las cintas de sujeción detrás de las orejas.
4. Compruebe de que la mascarilla esté bien colocada: Cubra el cuerpo de la mascarilla con ambas manos e inhale con fuerza. Se debe sentir una presión negativa dentro de la mascarilla. Si entra aire por el borde de la mascarilla, corrija la posición de las cintas de sujeción.
5. En cuanto la respiración se haga difícil o la mascarilla antipolvo se dañe o deforme, o si no se puede mantener el ajuste correcto, reemplace la mascarilla antipolvo inmediatamente. La consideración cuidadosa de estas instrucciones es un paso importante hacia el uso seguro de la mascarilla antipolvo.

**ATENCIÓN**

1. Este producto no suministra oxígeno. Utilícela solo en áreas adecuadamente ventiladas con suficiente suministro de oxígeno para mantener la vida. No utilice la mascarilla antipolvo si el porcentaje de oxígeno del aire es inferior al 17%.
2. No utilizar si la concentración de la contaminación constituye inmediatamente un peligro para la salud y la vida.
3. Abandone inmediatamente el lugar de trabajo y salga a tomar aire fresco si tiene dificultad para respirar, si se presenta mareo o una emergencia.

**NOTAS SOBRE LA PROTECCIÓN ACÚSTICA****IMPORTANTE**

La elección de la protección acústica adecuada (DIN EN 352) depende principalmente del tipo de ruido y de las condiciones de trabajo. No obstante, la comodidad de uso, la precisión de ajuste y la compatibilidad con otros sistemas de protección, como el casco de seguridad, también son factores importantes.

**APLICACIONES**

Adecuado para la protección contra el ruido de cualquier tipo.

**COLOCARSE LA PROTECCIÓN ACÚSTICA**

1. Las orejeras acolchadas deben cubrir completamente la oreja y debe haber la menor cantidad de pelo posible entre el tapón y la oreja.
2. Ajuste el protector acústico de forma que el semiarco de cabeza se encuentre en la parte superior de la cabeza y el oído quede completamente cubierto por la protección de oídos.
3. Cuando use otras protecciones, asegúrese de que no estorben entre sí.

**ATENCIÓN**

1. El incumplimiento de todas las instrucciones y restricciones para el uso de estos productos puede reducir el efecto protector y provocar daños a la salud y lesiones graves.
2. Un dispositivo de protección cuidadosamente seleccionado y colocado es esencial para la protección de la salud. Consulte a un higienista ocupacional o a un experto en seguridad antes de su uso para determinar la idoneidad para el uso previsto.
3. No utilizar en zonas con riesgo de explosión.
4. El vello o barba facial y ciertos rasgos faciales pueden limitar el efecto protector de los productos.
5. No se permite en ningún caso la modificación de los productos. Proteger de la luz solar directa.





**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
DÉCLARATION „CE“ DE CONFORMITE  
DECLARACION DE CONFORMIDAD UE**

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Bauart des Produktes:  
We declare that the following designated product:  
Nous déclarons sous propre responsabilité que ce produit:  
Declaramos bajo nuestra sola responsabilidad que este producto:

**Arbeitsschutz-Set (BGS Art.: 3625)  
Industrial Safety Set  
Kit de protections de travail  
Juego de piezas de protección en el trabajo**

folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:  
complies with the requirements of the:  
est en conformité avec les réglementations ci-dessous:  
esta conforme a las normas:

**Personal Protective Equipment (PPE) 2016/425**

Angewandte Normen:

Identification of regulations/standards:

Norme appliquée:

Normas aplicadas:

EN 352-1:2002

EN 166:2001 / EN 1731:2006

EN 149:2001+A1:2009

EN 166:2001

EN 1731:2006

Certificate No.: Ear Muffles CE 698197 + 698200 / JE 201

Dust Mask CE 711366 / FP1SLw

Safety Goggles CE 697874 / JG101

Test Report No.: 0086:19:9633209/0086:19:9772160/0086:19:9630525

Wermelskirchen, den 06.08.2019

ppa.

Frank Schottke, Prokurist

**BGS technic KG, Bandwikerstrasse 3, D-42929 Wermelskirchen**